

# Liste des documents à fournir pour demander à bénéficier du programme UNM Care ou Out-of-County Care

---

Nous vous demandons de fournir certains **documents justificatifs** avec votre demande pour bénéficier du programme UNM Care ou Out-of-County Care. Cette action vise à confirmer :

- qui vous êtes (identité) ;
- où vous vivez (adresse) ;
- combien d'argent vous gagnez (revenus) ;
- combien vous avez sur vos comptes bancaires et comptes d'investissement (actifs).

L'assistance financière d'UNM Hospital (UNM Hospital Financial Assistance) examinera votre demande et vos documents justificatifs, et vous préviendra si vous devez fournir d'autres documents.

Voici la liste des documents que nous acceptons.

Toutefois, si vous n'avez pas ces documents, merci de nous en informer. Nous chercherons une solution avec vous.

## Qui vous êtes (identité)

Nous vous demandons de fournir l'un de ces documents pour **chaque personne de votre foyer**. Ces documents nous permettront de confirmer votre identité et celle de toutes les personnes qui vivent avec vous. Nous acceptons n'importe lequel des documents indiqués ci-dessous (copies uniquement).

- Passeport (étranger ou américain)
- Acte de naissance (étranger ou américain)
- Pièce d'identité avec photo (permis de conduire, carte d'identité nationale, carte d'étudiant ou professionnelle)
- Carte de Sécurité Sociale
- Certificat d'ascendance indienne
- Documents relatifs à un divorce
- Dossier scolaire ou dossier de garderie
- Autre document gouvernemental, comme un visa (les visas ayant expiré sont acceptables)
- Déclaration d'un assistant social, agent de santé de la communauté, prestataire de soins de santé ou agence de la communauté qui vous connaît et qui connaît votre situation



Si vous n'avez aucun de ces documents, merci de nous en informer. Nous chercherons avec vous un autre document permettant de confirmer votre identité. Pour rappel, il n'est **pas** nécessaire que vous ayez la citoyenneté américaine ou un statut d'immigration particulier pour être admissible au programme UNM Care ou Out-of-County Care.

### Où vous vivez (adresse)

Nous avons besoin de voir un document où figurent votre nom et votre adresse. Si vous faites une demande pour bénéficier du programme UNM Care, ce document doit indiquer que vous vivez au sein du comté Bernalillo ou Sandoval. Si vous faites une demande pour bénéficier du programme Out-of-County Care, ce document doit indiquer que vous vivez dans un comté autre que Bernalillo ou Sandoval. **Vous n'avez besoin que d'un seul document pour votre foyer.** Nous acceptons n'importe lequel des documents indiqués ci-dessous (copies uniquement).

- Fiche de paie
- Assurance automobile
- Facture (électricité, gaz, eau, téléphone, Internet)
- Bail de location, document d'un emprunt immobilier, taxe d'habitation
- Autre facture ou relevé
- Justificatif d'inscription pour vous ou pour un enfant dans une institution scolaire
- Déclaration d'impôt sur le revenu
- Document relatif à la Sécurité Sociale, à l'invalidité, à la pension ou à la retraite
- Déclaration d'un assistant social, agent de santé de la communauté, prestataire de soins de santé ou agence de la communauté qui vous connaît et qui connaît votre situation

Si vous n'avez aucun de ces documents, merci de nous en informer. Nous discuterons avec vous pour déterminer si nous pouvons accepter d'autres documents.

### Combien d'argent vous gagnez (revenus)

Nous vous demandons de fournir des documents indiquant combien vous et toutes les personnes de votre foyer gagnez chaque mois. Nous acceptons n'importe lequel des documents indiqués ci-dessous (copies uniquement).

- Fiches de paie
- Déclaration d'impôt sur le revenu
- Courrier de l'employeur attestant de votre revenu mensuel
- Dépôts directs à la banque
- Courrier ou copies de chèques de la Sécurité Sociale, des indemnités pour accident du travail, des services aux anciens combattants ou du bureau de services aux Autochtones

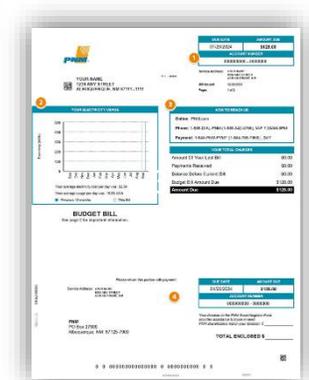


Image de [www.pnm.com/definitions](http://www.pnm.com/definitions)



- Dossiers de comptabilité si vous êtes travailleur indépendant
- Déclaration d'un assistant social, agent de santé de la communauté, prestataire de soins de santé ou agence de la communauté qui vous connaît et qui connaît votre situation

Si vous êtes sans abri, en faillite personnelle ou si vous bénéficiez des allocations SNAP, TANF ou WIC, vous n'avez pas besoin de fournir des documents justificatifs de vos revenus.

Si vous ne pouvez pas fournir de justificatifs de vos revenus, ou que vous n'en avez pas, vous pouvez rédiger une déclaration pour l'indiquer. Votre déclaration doit indiquer comment vous payez vos dépenses courantes, notamment les dépenses pour vous nourrir, pour vous loger et pour vous déplacer.

Si une personne vous aide financièrement, elle devra rédiger un courrier attestant de son soutien pour vous. Dans ce courrier, elle devra décrire comment elle vous soutient, ce qu'elle paie, combien et à quelle fréquence. Ce courrier doit être signé par vous et par la personne qui vous soutient, et il doit être ajouté aux autres documents justificatifs.

Vous pouvez aussi remplir le formulaire de déclaration des revenus que vous retrouverez sur notre site.

### **Combien vous avez sur vos comptes bancaires et comptes d'investissement (actifs)**

Pour être admissible au programme UNM Care ou Out-of-County Care, vous ne pouvez pas avoir plus de 20 000 \$ au total sur vos comptes bancaires (courant et épargne) et comptes d'investissement. Nous ne vous demanderons pas de liquider votre fonds de pension, vos obligations, vos certificats de dépôt pour payer vos factures médicales. Toutefois, si vous les avez déjà liquidés au cours de l'année, ou si les fonds sont arrivés à échéance au cours de l'année (c.-à-d., que la date où votre investissement doit vous être versé est arrivée), ces fonds seront comptés comme des revenus.

Nous pouvons accepter un relevé de compte récent pour vos comptes courant, d'épargne et d'investissement.

Remarque : Votre domicile, votre voiture et votre fonds de pension ne sont pas inclus. Vous n'avez pas besoin de fournir de documents à leur sujet.

### **Que se passe-t-il si je n'ai pas de documents justificatifs ?**

Si vous n'avez pas ces documents justificatifs, dites-le-nous ! Nous sommes prêts à chercher une solution avec vous.

Le programme UNM Care ou Out-of-County Care peut approuver d'autres documents qui ne sont pas indiqués ici.



## Que faire si j'ai des questions ou si j'ai besoin d'aide ?

### Rendez-nous visite :

Main Financial Assistance Office  
1131 University Blvd, Suite D  
Albuquerque, NM 87102

**Appelez-nous : 505 272 2521**

### Consultez notre site :

Pour en savoir plus, pour consulter l'intégralité de notre politique d'assistance financière et des traductions de ces documents, veuillez consulter notre site :

<https://unmhealth.org/patients-visitors/billing-insurance/>

Vous pouvez aussi y retrouver la demande pour bénéficier du programme UNM Care ou Out-of-County Care. Cependant, vous devrez prendre rendez-vous pour vous inscrire à l'un ou l'autre de ces programmes. Veuillez appeler le 505 272 2521 pour prendre rendez-vous avec un représentant des services financiers.